

DOI: 10.12731/2077-1770-2021-13-4-507-519

УДК 81'42

## ДЕНОТАЦИЯ ДИСКУРСА В ИСТОРИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ

*Сушкова А.Р., Билялова А.А.*

**Обоснование.** *За последние тридцать лет понятие «дискурс» тесно вошло во многие научные дисциплины, в связи с чем осложняется его детерминирование. Исследователи не могут прийти к общему мнению относительно данной лингвистической категории. Взгляд на дискурс в диахроническом ракурсе позволит исследовать многообразные подходы к его изучению и выявить самое актуальное определение данного лингвистического термина.*

**Цель.** *В данной работе предпринимается попытка интерпретации термина дискурс посредством исследования его в диахроническом аспекте.*

**Метод или методология проведения работы.** *Основу исследования составляют общенаучные методы – обобщение, анализ – и описательный метод.*

**Результаты.** *В результате проведенного анализа теоретического материала авторы резюмируют, что в лингвистической литературе нет общепринятого истолкования данной лингвистической категории. Мнения лингвистов относительно исследования дискурса совпадают в одних аспектах и различаются в других, что отражается в противоречивости их мнений. Однако обзор научных трудов, предлагаемый в данном исследовании, дает возможность получить суммарное представление лингвистов по этому вопросу. Обобщая полученные знания, авторы дают свою интерпретацию понятия «дискурс». Более того, авторы приходят к выводу, что широкий спектр научного применения термина и набирающий популярность вектор к научной интеграции вносит весомый вклад в развитие теории дискурса как междисциплинарной области исследования.*

**Область применения результатов.** Результаты данного исследования могут быть применены исследователями научного дискурса, а также при составлении учебных пособий по академическому письму, стилистике научного текста.

**Ключевые слова:** дискурс; коммуникативная ситуация; когнитивный процесс; диахрония

## DENOTATION OF DISCOURSE IN HISTORICAL PERSPECTIVE

*Sushkova A.R., Bilyalova A.A.*

**Background.** Over the past thirty years, the concept of “discourse” has been closely integrated into many scientific disciplines, and therefore its determination is complicated. Researchers cannot come to a common opinion regarding this linguistic category. An overview of discourse in a diachronic perspective allows us to explore diverse approaches to its study and identify the most relevant definition of this linguistic term.

**Purpose.** In this paper, an attempt is made to interpret the term discourse by examining it in a diachronic aspect.

**Materials and methods.** The research is based on general scientific methods (generalization, analysis) and a descriptive method.

**Results.** As a result of the analysis of the theoretical material, the authors summarize that there is no generally accepted interpretation of this linguistic category in the linguistic literature. The researchers agree and disagree in some ways, which is reflected in the inconsistency of their opinions. However, the review of scientific papers offered in this study makes it possible to get a summary view of linguists on this issue. Summarizing the data gained, the authors give their interpretation of the concept of “discourse”. Moreover, the authors come to the conclusion that a wide range of scientific applications of the term and the vector of scientific integration that is gaining popularity makes a significant contribution to the development of discourse theory as an interdisciplinary field of research.

**Practical implications.** *The results of this study can be applied by researchers of scientific discourse, as well as in the preparation of textbooks on academic writing, the style of scientific text.*

**Keywords:** *discourse; communicative situation; cognitive process; diachrony*

В конце XX в. отечественном языкознании наравне с другими гуманитарными дисциплинами появляется термин «дискурс», который вызывает огромный ажиотаж среди ученых и до сих пор остается актуальным полем исследования среди лингвистов. В современной научной литературе отсутствует общепринятое определение понятия «дискурс», которое бы вобрало в себя все многообразие его значений с учетом актуальности его употребления в той или иной научной сфере.

Этимология термина «дискурс» восходит к латинскому языку (приставка *dis-* + глагол *cursus* «бегать», производное значение – «рассуждение, беседа»). В позднелатинском значении термина «дискурс» восходит к «разговор», «обсуждать предмет, говорить долго». В средневековом латинском прослеживается значение «рассуждение», т.к. субстантивируется причастие прошедшего времени *discurrete* «бегать, бегать туда-сюда, спешить». В конце XIV в. термин «дискурс» встречается во французском языке со значением «процесс понимания, рассуждение, мысль» (от французского *discours*, от латинского *discursus* «беготня»). Значение «беглое освещение предмета в речи, передача мысли в словах» относится к 1550-м гг.; значение «обсуждение или обращение к предмету в формальной речи или письме» – к 1580-м гг. [17].

Таким образом, игра двух значений – «бегать», «рассуждение, беседа» – раскрывается в классическом употреблении термина, используемом в теории языка: быстрая передача мыслей между сознаниями участников коммуникативного взаимодействия.

В философском словаре под редакцией А.А. Ивина дается следующее определение: «Дискурс (фр. *discours*, от лат. *discursus* – рассуждение, довод) – одно из сложных и трудно поддающихся

определению понятий современной лингвистики, семиотики и философии, получившее широкое распространение в англо- и особенно франкоязычных культурах. Значение слова – речь, выступление, рассуждение. В русском языке, как и во многих европейских, этому слову нет эквивалента. Оно переводится как дискурс, дискурсия, речь, слово, текст, рассуждение» [13].

Непосредственно лингвистическое употребление термина «дискурс» весьма вариативно, однако везде прослеживается связь с попытками его объяснения при помощи сравнения и сопоставления традиционных понятий речи, текста и диалога.

Такой переход от понятия речи к понятию дискурса некоторым образом связан с именем швейцарского ученого-лингвиста Ф. де Соссюра, который говорил о существовании третьего элемента в противовес общепринятому противопоставлению языка и речи [11].

Следует отметить, что лингвистическая денотация термина «дискурс» менялась в контексте времени.

Так, к примеру, в словаре немецкого языка Якоба Гримма и Вильгельма Гримма «*Deutsches Wörterbuch*» (1838 г.) под новой редакцией (1965-2018 гг.), указаны следующие семантические параметры термина «дискурс»: 1) объяснение, обсуждение; 2) диалог, беседа; 3) слухи, сплетни, молва [15].

Обращаем внимание, что понятие дискурса прочно вошло в лингвистику во второй половине XX в., после выхода статьи американского лингвиста З. Харриса «Дискурс-анализ». По З. Харрису, дискурс выступает в виде устного или письменного обмена предложениями одним или несколькими индивидами в определённой ситуации [16, с. 3]. При этом стоит отметить, что язык возникает в связном дискурсе, а не в случайных словах или предложениях, т.е. дискурс здесь понимается как связанная последовательность речевых актов. Эти идеи, а также понимание дискурса в качестве связной речи, диалога, главенствующей роли интеракций послужили основой развития англо-американской школы (З. Харрис, У. Манн, С. Томпсон, Г. Закс, Дж. Граймс, и др.) исследования дискурса.

Несколько отличаются работы французской школы дискурс-анализа, которая максимально развивается в 70-80х гг. XX в. Методической основой французской школы (М. Фуко, А. Греймаса, Ж. Курте, М. Пеше, Г. Парре, Э. Бьюиссанса, Э. Бенвениста и др.) служат структуралистические идеи, а работы ученых в основном посвящены идеологическому, социокультурному анализу дискурса. Согласно данному подходу, дискурс мыслится как социально и культурно обусловленный результат устной или письменной коммуникации.

Развитию немецко-австрийской школы (Ю. Хабермас, У. Маас, Ю. Линк) послужили идеи М. Фуко. Представители школы рассматривают дискурс с точки зрения политико-идеологической, социокультурной практик.

Говоря об отечественном языкознании, стоит отметить, что довольно объемный пласт работ посвящен исследованию дискурса в коммуникативном ключе. В данном семантическом ключе справедливо детерминирование понятия, представленное В.Г. Борботько: «Дискурс – тоже текст, но такой, который состоит из коммуникативных единиц языка – предложений и их объединений в более крупные единства, находящиеся в непрерывной внутренней смысловой связи, что позволяет воспринимать его как цельное образование. Дискурсами можно считать, например, текст рассказа, статьи, выступления, стихотворения» [2, с. 8].

В более поздних исследованиях учитывается как коммуникативный, так и социальный аспект дискурса. Актуализация социального аспекта в основном связана с повышающейся ролью антропоцентризма в науке. Ученые-лингвисты указывают на замысловатость понятия «дискурс» и приписывают ему дополнительные экстралингвистические характеристики. В данном ракурсе стоит упомянуть, безусловно, самый распространенный в лингвистической науке является афоризм, сформулированный Н.Д. Арутюновой, согласно которому «дискурс – это речь, погруженная в жизнь», иными словами, это речь, рассматриваемая в ключе коммуникативной ситуации, вследствие чего как категория он обладает широким со-

циальным контентом в отличие от обычной речевой деятельности» [1, с. 136-137].

В то же время следует отметить, что в англо-американской лингвистике коммуникативный подход к изучению дискурса в основном был максимально воплощен в теории речевых актов, определяющих прагматику данной лингвистической категории. Данный подход базируется на работах английского логика Дж. Остина и американского логика Дж. Серля. Основу теории составляет трехуровневая структура коммуникативного акта: локуция (акт говорения), иллокуция (намерение говорящего) и перлокуция (эффект говорения). Данное структурирование речевого акта позволяет проследить процесс его функционирования и результат воздействия (намерение) говорящего на собеседника.

В 80-е гг. прослеживается новый поворот в изучении дискурса – в когнитивном ключе. Среди представителей зарубежной лингвистики здесь следует отметить нидерландского ученого-лингвиста Т.А. Ван Дейка как одного из пионеров теории текста и анализа дискурса, который рассматривает дискурс как сложное коммуникативное явление, рассматривающее текст в совокупности с экстралингвистическими факторами, которые необходимы для понимания текста. При этом, по мнению ученого-лингвиста, данная сложная система иерархии знаний предполагает и наличие интегрированных когнитивных моделей обработки дискурса. Так, согласно Т.А. Ван Дейку, «Дискурс – это речевой поток, язык в его постоянном движении, вбирающий в себя всё многообразие исторической эпохи, индивидуальных и социальных особенностей как коммуниканта, так и коммуникативной ситуации, в которой происходит общение. В дискурсе отражается менталитет и культура как национальная, всеобщая, так и индивидуальная, частная» [3, с. 47].

Исходя из вышеизложенного, мы видим, что работы Т.А. Ван Дейка относительно дискурса содержат коммуникативный аспект, а также включают набирающий обороты вектор исследования в когнитивном направлении.

Несомненную важность в данном семантическом ключе представляют исследования российского лингвиста, профессора Е.С. Кубряковой. Дискурс, по мнению исследователя, явление когнитивное: это когнитивный процесс, связанный с созданием речевого произведения, нового знания [8].

В начале XXI в. вследствие расхождения мнений о содержании дискурса официально закрепляется расширение термина. Так, в Толковом переводоведческом словаре под авторством Л.Л. Нелюбина уже представлен более широкий спектр значений термина «дискурс»: «1. Произвольный фрагмент текста, состоящий более чем из одного предложения или независимой части предложения [...]. 2. Это речевой поток, язык в его постоянном движении, вбирающий в себя все многообразие исторической эпохи, индивидуальных и социальных особенностей как коммуниканта, так и коммуникативной ситуации, в которой происходит общение [...]. 3. Это сложное коммуникативное явление, включающее, кроме текста, еще и экстралингвистические факторы [...]. 4. Любое высказывание, большее чем фраза, рассматриваемое с точки зрения правил связности последовательности фраз. 5. Связный текст в совокупности с экстралингвистическими факторами. 6. Текст, взятый в событийном аспекте. 7. Речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие. 8. Связный текст, сверхфразовое единство» [9, с. 47-48].

Среди современных исследований проблема дискурса нашла отражение в работах ученого-лингвиста В.С. Григорьевой, которая выделяет несколько значений данного понятия: 1) собственно лингвистическое – речь в контексте конкретной коммуникативной ситуации; 2) дискурс как речевая деятельность, используемая в определенной сфере, разновидность стиля; 3) дискурс в арсенале генеративной грамматики [4].

Необходимо отметить, что несмотря на огромное количество определений и подходов к определению термина «дискурс», почти каждая денотация даже в более поздних работах указывает на коммуникативную направленность дискурса. К примеру, В. В. Красных

определяет дискурс следующим образом: «Дискурс есть вербализованная речемыслительная деятельность, понимаемая как совокупность процесса и результата и обладающая как собственно лингвистическим, так и экстралингвистическим планами» [7, с. 113].

Несколько иначе трактует дискурс А.Ю. Попов: дискурс представляется, по мнению автора, формой выражения коммуникации. Исследователь подчеркивает, что дискурс обладает способностью рождаться и умирать в зависимости от актуальности предмета обсуждения [10].

Исходя из этого следует, что дискурс ограничен во времени. Дискурс не может существовать вне времени или бесконечно, повторяясь идентично другому дискурсу. Рамки функционирования дискурса ограничены условиями его существования, т.е. актуальной ситуаций общения и конкретными коммуникантами. Развивая данную идею, стоит упомянуть определение, представленное Е.В. Темновой, согласно которому дискурс определяется в качестве систематической конструкции, которая обрабатывает языковой материал, содержащий конкретный эмпирический опыт. В то же время дискурс не имеет исторической или риторической общности: его конструкция представлена ограниченным числом высказываний, возникших и функционировавших в конкретный временной отрезок [12].

Говоря о современных исследованиях, посвященных изучению дискурса в когнитивном аспекте, необходимо отметить работы директора Института языкознания РАН, доктора филологических наук А.А. Кибрик. На наш взгляд, денотация дискурса, которая встречается в работе у А.А. Кибрик и В.А. Плунгян, весьма актуальна: «функционирование языка в реальном времени» [5, с. 308]. Казалось бы, определение краткое, но в то же время оно емко характеризует дискурс. Более того, здесь затрагивается еще одна значимая характеристика дискурса, на которую ссылаются многие лингвисты – ситуативность.

Наличие разных школ и подходов к исследованию и определению дискурса побудили ряд исследователей прийти к интегральному подходу изучения данного явления (Т.Н. Хомутова, Е.В. Кравцова). Так, по Т.Н. Хомутовой, «Дискурс в интегральном освещении представляет собой интегральный рассредоточенный объект, про-



цесс сопряжения коммуникативных деятельностей представителей определенного социума, в ходе которого вербализуются фрагменты знания, языка, национальной культуры и социального пространства в их глобальном единстве и взаимообусловленности, и происходит управление неречевой деятельностью коммуникантов» [14, с. 16].

Итак, рассмотрение проблемы дискурса в форме исторического обзора, а также сопоставление основных трудов по данной тематике, представленное нами выше, дают основание утверждать, что вопросы, касающиеся определения термина «дискурс», в той или иной степени разработаны, и большинство ученых сходятся на том, что дискурс – это языковое взаимодействие участников коммуникативной ситуации.

Резюмируя наше исследование, обращаем внимание, что изучение дискурса в диахроническом аспекте позволяет говорить о многообразии подходов к его изучению. Мы же, в свою очередь, проанализировав различные подходы к детерминированию понятия “дискурс” в диахроническом ключе, можем определить дискурс как опосредованное когнитивной деятельностью ситуативное функционирование языка, вбирающее в себя социальные, культурные и индивидуальные особенности коммуникантов, а также специфику эпохи.

Между тем следует отметить, что широта содержания и применения термина среди разных областей науки способствовала выделению специальной области исследования, находящейся на грани разных дисциплин – теории дискурса. Наличие же различных подходов к изучению дискурса, а также отсутствие единой трактовки данного термина стали причиной некоторого разнобоя в понимании сути данного языкового явления и актуализируют необходимость дальнейшего исследования.

### *Список литературы*

1. Арутюнова Н.Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 52-56.
2. Борботько В.Г. Элементы теории дискурса. Грозный: Изд-во Чечено-Ингуш. гос. ун-та, 1981. 113 с.

3. Ван Дейк Т.А. К определению дискурса. Лондон: Сэйдж паб-ликэйшнс, 1998. 384 с.
4. Григорьева В.С. Дискурс как элемент коммуникативного процесса: прагмалингвистический и когнитивный аспекты: монография. Тамбов: Изд-во Тамб. гос. техн. ун-та, 2007. 288 с.
5. Кибрик А.А., Плунгян В.А. Функционализм и дискурсивно-ориентированные исследования // *Фундаментальные направления современной американской лингвистики*. М., 1997. С. 307-322.
6. Кравцова Е.В. Научный дискурс как вид институционального типа дискурса // *Вестник ЮУрГУ. Серия: Лингвистика*. 2012. № 25. С. 130-131.
7. Красных В.В. «Свой» среди «чужих»: миф или реальность? М.: Гнозис, 2003. 375 с.
8. Кубрякова Е.С. О понятиях дискурса и дискурсивного анализа в современной лингвистике (обзор) // *Дискурс, речь, речевая деятельность*. М., 2000. С. 7-25.
9. Нелюбин Л.Л. Толковый переводоведческий словарь. 3-е изд., перераб. М.: Флинта: Наука, 2003. 320 с.
10. Попов А.Ю. Основные отличия текста от дискурса // *Текст и дискурс: Проблемы экономического дискурса: сб. науч. ст.* СПб.: СПб-ГУЭФ, 2001. С. 41-44.
11. Соссюр Ф. де. Курс общей лингвистики // Пер. с французского А.М. Сухотина, под редакцией и с примечаниями Р.И. Шор. М.: Едиториал УРСС, 2004. 256 с.
12. Темнова Е.В. Современные подходы к изучению дискурса // *Язык, сознание, коммуникация: сб. статей. Вып. 26*. М.: МАКС Пресс, 2004. С. 24-32.
13. *Философия: Энциклопедический словарь* / Под ред. А.А. Ивина. М.: Гардарики, 2004. 1072 с. URL: <http://philosophy.niv.ru/doc/dictionary/encyclopedic/articles/378/diskurs.htm> (дата обращения: 03.05.2021)
14. Хомутова Т.Н. Типология дискурса: интегральный подход // *Вестник ЮУрГУ. Серия: Лингвистика*. 2014. №2. С. 14-19.
15. *Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache*. URL: <https://www.dwds.de/wb/dwb2/discours#wb-1> (дата обращения: 14.06.2021).

16. Harris Z. Discourse analysis // Language. 1952. V. 28. № 1, pp. 1-30.
17. Online etymology dictionary. URL: <https://www.etymonline.com/word/discourse> (дата обращения: 03.05.2021).

### *References*

1. Arutyunova N.D. Diskurs [Discourse]. *Lingvisticheskiy entsiklopedicheskii slovar'* [Linguistic Encyclopedic Dictionary]. Moscow: Sovetskaja jenciklopedija, 1990, pp. 52-56.
2. Borbot'ko V.G. *Elementy teorii diskursa* [Elements of discourse theory]. Groznyy: Checheno-Ingush State University Publ., 1981, 113 p.
3. Van Deyk T.A. *K opredeleniyu diskursa* [On the definition of discourse]. London: Sage Publ., 1998, 384 p.
4. Grigor'eva V.S. *Diskurs kak element kommunikativnogo protsessa: pragmalingvisticheskiy i kognitivnyy aspekty: monografiya* [Discourse as an element of the communicative process: pragmalinguistic and cognitive aspects]. Tambov: Tambov State Technical University Publ., 2007, 288 p.
5. Kibrik A.A., Plungyan V.A. Funktsionalizm i diskursivno-orientirovannye issledovaniya [Functionalism and discursive-oriented research]. *Fundamental'nye napravleniya sovremennoy amerikanskoj lingvistiki* [Fundamental trends of modern American linguistics]. Moscow, 1997, pp. 307-322.
6. Kravtsova E.V. Nauchnyy diskurs kak vid institutsional'nogo tipa diskursa [Scientific discourse as a type of institutional type of discourse]. *Vestnik YuUrGU. Seriya: Lingvistika* [YuUrGU Bulletin. Linguistics series], 2012, no 25, pp. 130-131.
7. Krasnykh V.V. «Svoy» sredi «chuzhikh»: mif ili real'nost'? [“Alike” among “strangers”: myth or reality]. Moscow: Gnozis Publ, 2003, 375 p.
8. Kubryakova E.S. O ponyatiyakh diskursa i diskursivnogo analiza v sovremennoy lingvistike (obzor) [On the concepts of discourse and discursive analysis in modern linguistics (review)]. *Diskurs, rech', rechevaya deyatel'nost'* [Discourse, speech, speech activity]. Moscow, 2000, pp. 7-25.

9. Nelyubin L.L. *Tolkovyy perevodovedcheskiy slovar'* [Explanatory Translation Dictionary]. Moscow: Flinta: Nauka, 2003, 320 p.
10. Popov A. Yu. Osnovnye otlichiya teksta ot diskursa [The main differences of the text from the discourse]. *Tekst i diskurs: Problemy ekonomicheskogo diskursa* [Text and discourse: problems of economic discourse]. St. Petersburg: SPbGUAF, 2001, pp. 41-44.
11. Sosyur F. de. *Kurs obshchey lingvistiki* [General linguistics course]. Moscow: URSS Publ., 2004, 256 p.
12. Temnova E. V. Sovremennye podkhody k izucheniyu diskursa [Modern approaches to the study of discourse]. *Yazyk, soznanie, kommunikatsiya* [Language, consciousness, communication], vol. 26. Moscow: MAKS Press, 2004, pp. 24-32.
13. *Entsiklopedicheskiy slovar'* [Encyclopedic Dictionary]. Moscow: Gardariki, 2004, 1072 p. URL: <http://philosophy.niv.ru/doc/dictionary/encyclopedia/articles/378/diskurs.htm> (accessed 03 May 2021)
14. Khomutova T.N. Tipologiya diskursa: integral'nyy podkhod [Typology of discourse: an integral approach]. *Vestnik YuUrGU. Seriya: Lingvistika* [YuUrGU Bulletin. Linguistics series], 2014, no 2, pp. 14-19.
15. Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache. URL: <https://www.dwds.de/wb/dwb2/discours#wb-1> (accessed 14 June 2021).
16. Harris Z. Discourse analysis. *Language*, 1952, vol. 28, no 1, pp. 1-30.
17. Online etymology dictionary. URL: <https://www.etymonline.com/word/discourse> (accessed 03 May 2021).

### ДААННЫЕ ОБ АВТОРЕ

**Сушкова Айгуль Рафаилевна**, ассистент кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации  
*Елабужский институт Казанского (Приволжского) федерального университета*  
ул. Казанская, 89, г. Елабуга, республика Татарстан, 423600,  
Российская Федерация  
[aigulechka.92@mail.ru](mailto:aigulechka.92@mail.ru)

**Билялова Альбина Анваровна**, профессор кафедры филологии, доктор филологических наук

*Набережночелнинский институт Казанского (Приволжско-го) федерального университета  
пр. Сююмбике 10А г. Набережные Челны, республика Татарстан, 423600, Российская Федерация  
abill71@mail.ru*

#### **DATA ABOUT THE AUTHORS**

**Aigul R. Sushkova**, Lecturer, Department of English Philology and Cross-Cultural Communication

*Elabuga Institute of Kazan (Volga Region) Federal University  
89, Kazanskaya Str., Elabuga, Tatarstan Republic, 423600, Russian Federation*

*aigulechka.92@mail.ru*

*ORCID: 0000-0001-6248-1135*

**Albina A. Bilyalova**, Professor, Department of Foreign languages

*Kazan Federal University, Naberezhnye Chelny Institute (branch)  
10A, Syuyumbike Ave., Naberezhnye Chelny, 423812, Russian Federation*

*abill71@mail.ru*

*ORCID: 0000-0002-9539-2363*

Поступила 18.10.2021

После рецензирования 06.11.2021

Принята 11.11.2021

Received 18.10.2021

Revised 06.11.2021

Accepted 11.11.2021